

اثری از آذر محلوجیان که در سوئد و به زبان سوئدی نوشته شده است

«عکس های پاره شده»

مورد توجه محافل ادبی سوئد

قرار گرفت

لئون لیدن

۵۸۵۹۲
۷ مارس ۹۵

نورمحمد عسگری - استکهلم



این روزها نام خانم آذر محلوجیان به عنوان يك نویسنده قابل قبول جامعه سوئد بر سر زبان ها افتاده. و کتابش با نام 'Sonderivna bilderna' یعنی «عکس های پاره شده» سخت مورد توجه منتقدان سوئد واقع گردیده.

بسیاری از منتقدان ادبی درباره آذر نوشته اند که اگر او به عنوان يك نویسنده حرفه ای به کار پردازد، نویسنده نام آوری خواهد شد که آثارش قابلیت ترجمه به سایر زبان ها را پیدا خواهد کرد.

تقریباً همه روزنامه ها و رادیوها و همچنین تلویزیون سوئد درباره این نویسنده ایرانی که برای نخستین بار کتابش وسیله بزرگترین مؤسسه انتشاراتی سوئد Bonnier avba چاپ و پخش شده، اظهار نظرهایی نموده اند.

روزنامه Dagnes ny heter پرتیراژترین روزنامه سوئد زیر تیتراژ «کتابی که نمایشی دردآور از دربدری و دوری از وطن می باشد» در مقاله مفصلی درباره آذر می نویسد که او نویسنده ای است که تخیل و واقعیت ها را می تواند باهم درآمیزد که کاملاً مورد توجه قرار بگیرد و اضافه می کند: کتاب «عکس های پاره شده» کتابیست پرکشش و هیجان برانگیز.

هفته نامه مهاجرین که به پانزده زبان زنده دنیا منتشر می شود درباره این نویسنده ایرانی نوشت، او در کتابش پدیده های گوناگونی را از جامعه سوئدی به زیر انتقاد برده که کاملاً مورد توجه و دقت منتقدان خارجی واقع شده است.

باشگاه های کتاب در نظر گرفته اند که بزودی کتاب «عکس های پاره شده» را به صورت کاست به بازار عرضه نمایند.

آذر در سال ۱۹۸۲ به علت تعقیب و آزار مأمورین جمهوری اسلامی به جهت

دگراندیشی ناگزیر شد از کشور فرار کند و به سوئد پناهنده شود.

نخستین اثر آذر به صورت مقاله ای در مجله هفتگی VI در سال ۱۹۸۵ منتشر گردید. و دومین اثرش در مجله 'or och bild' (کلام و تصویر) چندی بعد انتشار یافت، که همین اثر نظر منتقدان مؤسسه بزرگ انتشاراتی Bonnier avba را به خود جلب کرد و به او پیشنهاد نوشتن يك کتاب را نمودند.

امسال کتاب مورد نظر به بازار عرضه شده است. آنچه مورد توجه مجامع سوئدی و ایرانی است آنکه آذر اولین نویسنده ایرانی است که مقامات ادبی سوئد به اثرش اهمیت داده اند و بر آن انتقادها و خوش آمدگویی هایی نوشته اند.